



FESTIVAL
de LITERATURA
GIRONA_OLOT

**Vides escrites,
escriure vides**

Del 7 al 16 d'abril
Girona - Olot 2016

ÍNDIX

Presentació del festival MOT 2016	3
Mita Casacuberta, comissària del MOT	4
La doble seu	6
Programació MOT Girona	10
Programació MOT Olot	36
Activitats complementàries Girona	62
Activitats complementàries Olot	64

Cada any, el MOT escull un àmbit temàtic diferent que serveix de fil conductor a l'edició. Després d'un primer any dedicat a la literatura fantàstica i un de segon que proposava "Escriure ciutats", el 2016 el festival es fixa en el tema "Vides escrites, escriure vides". El MOT explorarà els processos creatius que hi ha darrere les biografies literàries, unes vides novel·lades que abracen des de les vides rebels de John Banville fins a les bèsties de Mia Couto, passant pels impostors de Cercas i Barbal, els jos d'Amélie Nothomb, les muses de Cristina Masanés, els pares de Luis Landero, Vicenç Villatoro i Antonio Garriga Vela o les dones de Juan José Millás i Monika Zgustová.

MITA CASACUBERTA

Comissària del MOT 2016

Margarida Casacuberta (Olot, 1964) és doctora en filologia catalana per la Universitat Autònoma de Barcelona i profesora de literatura contemporània a la Universitat de Girona, on coordina el Màster en Comunicació i Estudis Culturals i dirigeix la Càtedra Joan Vinyoli de poesia contemporània. Membre del Grup d'Estudis de Literatura Catalana Contemporània (GELCC) i de l'Institut de Llengua i Cultura Catalanes (ILCC), ha centrat la seva investigació en el període del canvi del segle XIX al XX i, en especial, s'ha centrat en l'estudi del Modernisme. Ha publicat, entre d'altres, *Santiago Rusiñol: vida, literatura i mite* (1997) i *Els noms de Rusiñol* (1999). D'altra banda, ha traduït *El carnatge* i *L'obra*, d'Émile Zola; *Ellis Island* i *W o el record de la infantesa*, de Georges Perec, i *La vida de Txèkhov*, d'Irène Némirovsky.

Com a *Mita Casacuberta*, nom que Margarida Casacuberta no sabia dir com i quan va sorgir, però que té molt a veure amb el destí de les margarides a Olot, la coneixen els estudiants i les estudiants de la Universitat de Girona des de 1989 i de l'Aula d'Espectura de La Mercè des de 2014. També com a *Mita* va participar en els programes de llibres dirigits per Emili Manzano a BTV (*Saló de lectura*) i al Canal 33 (*L'hora del lector*), i es

va convertir en comissària del MOT 2015: “Escriure ciutats”. Davant de la possibilitat de coordinar el MOT 2016, Mita Casacuberta va recordar la impressió fonda que la lectura de la novel·la *Possessió*, d’A. S. Byatt, va provocar en Margarida Casacuberta poc després de finalitzar la tesi doctoral, i va començar a pensar, juntament amb l’equip del MOT a Olot i Girona, en la possibilitat de dedicar l’edició de 2016 al tema que es troba a la mateixa base de la literatura: **ESCRIURE VIDES**.



La doble seu El MOT és un festival que se celebra entre dues ciutats. Del 7 al 9 d'abril, la Biblioteca Carles Rahola de Girona serà la seu principal del MOT a la ciutat. La setmana següent el festival es traslladarà a Olot, on la sala La Carbonera, situada sota el Teatre Principal, prendrà el relleu els dies 14, 15 i 16 d'abril.

GIRONA

Biblioteca Carles Rahola

Carrer Emili Grahit, 4

La Biblioteca Carles Rahola, que el festival MOT 2015 gairebé va estrenar, desenvolupa les funcions de biblioteca urbana i comarcal. En l'any i escaig que ha transcorregut des que va obrir les portes, s'ha convertit en un punt de trobada dels gironins per la gran quantitat d'activitats que organitza diàriament i per les seves dimensions com a biblioteca. La mitjana d'usuaris diaris és de 1.570 persones.

La seva versatilitat i l'oferta de diferents espais, com dos auditoris, sales de treball i reunions, sala d'exposicions, cafeteria i parc exterior, possibiliten que aquest equipament pugui acollir esdeveniments culturals de mitjà i gran format com el Festival MOT en una cohabitació d'usos que potencia el seu caràcter de centre cultural.



OLOT

Sala La Carbonera

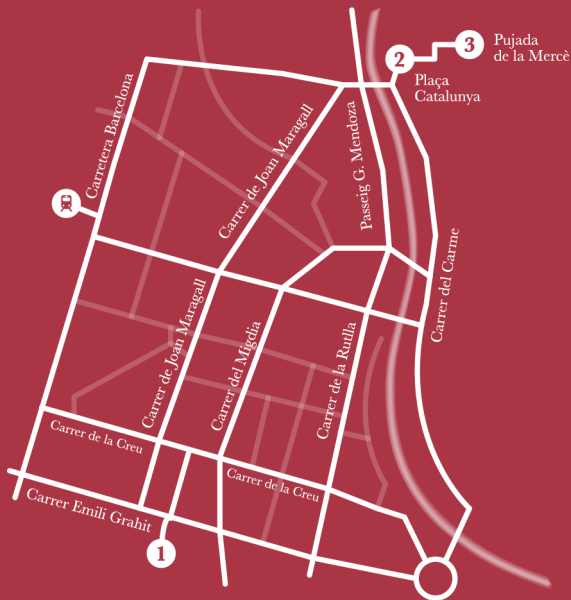
Plaça del Teatre

Aquesta antiga carbonera del Teatre ha viscut nombroses vides des que va ser recuperada com a sala d'exposicions l'any 1983. El 1991 s'hi van efectuar més reformes i, finalment, el 2009 es va tornar a obrir al públic momentàniament per les Festes del Tura. Des d'aleshores, ha servit com a seu efímera de cites culturals diverses, des del festival Sismògraf fins a aquest mateix MOT, passant per representacions teatrals, xerrades i altres esdeveniments. Durant els dies del festival, l'espai, que inclou un servei de bar, s'adequa per acollir el MOT en un ambient distès, càlid i versàtil.

GIRONA

Biblioteca Carles Rahola

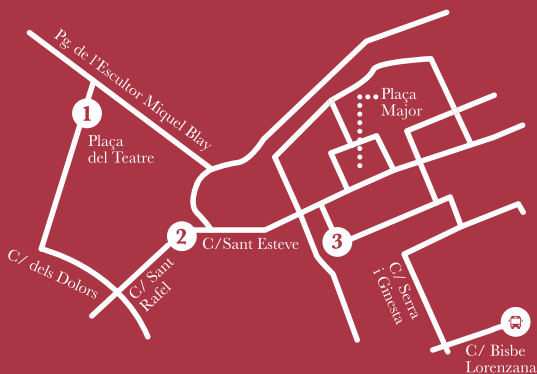
Carrer Emili Grahit, 4



1 Biblioteca Carles Rahola

2 +Cub

3 Centre Cultural La Mercè

OLOT**Sala La Carbonera***Plaça del Teatre*

Sala La Carbonera 1

Can Trincheria 2

Biblioteca Marià Vayreda 3





GIRONA

Del 7 al 9 d'abril

Biblioteca Carles Rahola

Carrer Emili Grahit, 4

PROGRAMA MOT GIRONA

Dijous 7 d'abril

18 h Presentació del MOT 2016:

Vides escrites, escriure vides.

A càrrec de la comissària del MOT, Mita Casacuberta

18.15 h Conversa

Escriure vides

Jordi Puntí i Albert Fornas

19.30 h Obertura institucional del festival

20 h Conversa

Escriure el jo

Amélie Nothomb i Mita Casacuberta

22 h Lectura dramatitzada

La petita història d'en Joseph, de Vicenç Pagès

Cristina Cervià i Domènec Boïgues

Divendres 8 d'abril

18 h Conversa

Vides dibuixades

Lluís Juste de Nin, Toni Benages i Sebastià Roig

20 h Conversa**Vides rebels**

John Banville i Nuria Barrios

22 h Conversa**Vides falses**

Gonçalo M. Tavares i Juan Tallón

*Dissabte 9 d'abril***12 h VER-MOT****Escriure Picasso**

David Cirici, José Antonio Garriga Vela,

Toni Orensanz i Josep Pastells

Presenta i condueix: Toni Puntí

Al bar restaurant +Cub

18 h Conversa**Escriure pares**

Luis Landero, José Antonio Garriga Vela i Vicenç Villatoro

20 h Conversa**Escriure mares**

Imma Monsó, Najat El Hachmi i Stefanie Kremser

*Durant els dies del festival, la Biblioteca Carles Rahola disposarà de servei de bar i s'hi vendran llibres dels autors convidats.

14

Dijous 7 d'abril

18 h
INAUGURACIÓ

Presentació del festival MOT 2016:
Vides escrites, escriure vides

A càrrec de la comissària del MOT, Mita Casacuberta

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

Després de dedicar el MOT 2015 a la construcció literària de la ciutat, un dels grans temes de la literatura de tots els temps, era obligat abordar el tema que és a la mateixa base del sentit de la literatura: la construcció o reconstrucció de vides a través de l'escriptura.

Algú dirà: això és tota la literatura! I tindrà tota la raó, perquè el personatge, el caràcter –diguem-ne com vulguem– és un dels eixos centrals de qualsevol construcció literària: serà objecte de construcció a través de la imaginació o a través de la recuperació de materials provinents de l'experiència, de la memòria o de la recerca factual per part de l'escriptor; serà objecte de desconstrucció a partir del moment que les grans construccions ideològiques de la modernitat fan crisi i la literatura busca la manera de reflectir la inconsistència, la inestabilitat i la fragmentació de l'individu en un món en constant transformació i redefinició, començant pel jo poètic o pel jo narrador, és a dir pel caràcter que mira i que narra, tan fragmentat i tan inconsistent com allò narrat. Dir **ES-CRIURE VIDES**, per tant, ens oferiria una llibertat tan gran que, evidentment, hem volgut delimitar el terreny i portar-lo a l'estricta contemporaneïtat.

Perquè som en un moment en què sembla que hi ha una necessitat imperiosa d'**ES-CRIURE VIDES**.

Només cal veure la quantitat de literatura d'autoajuda –individual o col·lectiva– que hi ha darrere la construcció de determinades vides “exemplars” o, des d'un altre punt de vista, la proliferació d'obres que es corresponen, en literatura, a l'obsessió de la *selfie*; hi ha una literatura que intenta recuperar de l'oblit les vides petites, ja siguin personatges secundaris condemnats eternament a fer d'ombres de personatges perfectament establerts, canonitzats, ja siguin personatges anònims –amb vincles personals o no amb l'escriptor o escriptora–; hi ha també una escriptura que hi ha qui anomena “transversal” i que hi ha qui etiqueta amb el terme “faction”, una literatura a mig camí entre la ficció i la factualitat, és a dir, fonamentada en l'exploració d'uns fets, d'unes vides que han existit o que existeixen realment, d'unes traces que obliguen el narrador –que moltes vegades es confon amb el jo de l'escriptor– a emprendre una recerca, un viatge, una qüestió, que és al mateix temps interior i física i que esborra les fronteres entre la vida del jo i la vida dels altres. Siguin qui siguin aquests altres.

Explorar aquestes vides escrites amb els seus principals i més reconeguts escriptors i escriptores és l'objectiu de la tercera edició del MOT Festival de Literatura Girona-Olot 2016: **ES-CRIURE VIDES**.

Mita Casacuberta



18

Dijous 7 d'abril

18.15 h
CONVERSA

Jordi Puntí i Albert Forns

**ESCRIURE VIDES:
WORK IN PROGRESS**

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

El festival MOT 2016 comença amb una conversa molt especial. Jordi Puntí (Manlleu, 1967), autor de *Pell d'armadillo* (1988), *Animals tristos* (2002) i *Maletes perdudes* (2011), explora el terreny de la *faction* a *Els castellans* (2012), un llibre sobre la construcció de les identitats des de la talaia de la infantesa, que converteix la realitat en ficció. Albert Forns (Granollers, 1982) és l'autor d'*Albert Serra (la novel·la, no el cineasta)* (2013) i de *Jambalaia* (2016), dues novel·les bastides sobre la tensió (irònica) entre realitat i ficció. Actualment, tots dos escriptors es troben immersos en dues aventures literàries que comparteixen el repte d'escriure dues vides perfectament documentables, pública l'una (Xavier Cugat), anònima l'altra. El MOT 2016 s'inaugura, doncs, amb un *work in progress*.

Jordi Puntí



Albert Forns



20

Dijous 7 d'abril

20 h
CONVERSA

Amélie Nothomb
i Mita Casacuberta

ESCRIURE EL JO

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

*Hi haurà servei de traducció simultània francès-català

L'autora d'*Estupor i tremolors* (1999), *Antichrista* (2003) i la *Biografia de la fam* (2004) és l'essència del MOT 2016: Escriure vides. Amélie Nothomb (Kobe, Japó, 1967) és el que Amélie Nothomb escriu, és feta de la matèria dels seus llibres. Fabienne o Amélie? Persona o personatge? Vida o literatura? O vida i literatura? Autobiografia o autoficció? Tindrem l'oportunitat de parlar de les relacions entre vida i literatura amb l'escriptora que converteix la seva vida en literatura perquè, tal com Amélie Nothomb escriu a *La nostalgie heureuse* (2013), la seva vint-i-dosena novel·la, tot just acabada de traduir al castellà (2015), "tot el que estimem es converteix en una ficció".

Amélie Nothomb



Mita Casacuberta



22

Dijous 7 d'abril

22 h

LECTURA DRAMATITZADA

**Cristina Cervià
i Domènec Boïgues**

***LA PETITA HISTÒRIA D'EN
JOSEPH, DE VICENÇ PAGÈS***

Biblioteca Carles Rahola

Activitat gratuïta amb aforament limitat

Tots coneixem els llibres que faciliten als més petits, amb un llenguatge assequible, una visió amable de la vida de grans creadors. El protagonista d'aquest text, però, no és pas un gran creador.

Interpretació: **Cristina Cervià**

Interpretació i música original: **Domènec Boïgues**

Durada: 30 minuts



Divendres 8 d'abril

18 h
CONVERSA

**Lluís Juste de Nin, Toni Benages
i Sebastià Roig**

VIDES DIBUIXADES

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

Des de l'any 2004, quan va publicar *Els Nin*, Lluís Juste de Nin (Barcelona, s.d.) escriu i dibuixa vides històriques i vides literàries en un seguit de novel·les gràfiques –*Montecristo 1941* (2007), *El Guepard, 1970* (2008), *Barcelona 1931. L'educació sentimental* (2009), *El quart poder* (2010), *La muntanya màgica* (2011), *La fira de les vanitats. De la febre d'or a la bomba del Liceu* (2012), *La guerra dels besavis* (2013)– que culminen amb la recent biografia d'*Andreu Nin* (2016). Sobre el que significa escriure i dibuixar vides a través del gènere de la novel·la gràfica, Juste de Nin parlarà amb l'escriptor Sebastià Roig (Figueres, 1965) i el dibuixant Toni Benages (Badalona, 1970), autors de *Les extraordinàries aventures de Francesc Pujols* (Males Herbes, 2015).

**Lluís
Juste de Nin**



**Toni
Benages**



©Toni Benages

**Sebastià
Roig**



©Carme Ruiz

Divendres 8 d'abril

20 h
CONVERSA

John Banville i Nuria Barrios
VIDES REBELS

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

*Hi haurà servei de traducció simultània anglès-català

Abans d'escriure *El mar* (2005), el novel·lista John Banville (Wexford, Irlanda, 1945) va dedicar una trilogia coneguda amb el nom de “trilogia de les Revolucions” protagonitzada per Copèrnic (1976), Kepler (1981) i Newton (1982) i rubricada amb una novel·la titulada *Mefisto* (1986). Més endavant, va tornar a explorar vides rebels a *L'intocable* (1997), sobre l'historiador de l'art acusat d'espionatge per Margaret Thatcher a la Cambra dels Comuns Anthony Blunt. En plena presentació de la seva última novel·la, *La guitarra blava* (2015), John Banville parlarà de la relació entre realitat i ficció en la construcció del seu món i el seu estil literari amb la novel·lista, poeta, crítica i traductora al castellà de l'obra de Banville Nuria Barrios (Madrid, 1962).

John Banville



Nuria Barrios



Divendres 8 d'abril

22 h
CONVERSA

Gonçalo M. Tavares
i Juan Tallón

VIDES FALSES

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

*Hi haurà servei de traducció simultània portuguès-català

L'escriptor angolès Gonçalo M. Tavares (Luanda, Angola, 1970) és un escriptor declarat d'històries falses, títol d'un dels seus llibres i la idea de fons de l'inclassificable *El barrio* (2015), un món literari poblat per protagonistes peculiars, que fan coses peculiars i tenen noms d'allò més peculiars: senyor Valéry, senyor Walser, senyor Brecht, senyor Calvino, senyor Michaux, entre d'altres. Sobre la manera com la ficció es pot “recolzar sobre un fragment de la veritat fins al punt on tot es mescla i es torna uniforme”, Tavares en parlarà amb l'escriptor gallec Juan Tallón (Vilardebós, Ourense, 1975), escriptor d'escriptors, autor, entre d'altres, d'*El váter de Onetti* (2013) i de *Fin de poema* (2015), sobre les últimes hores de vida de quatre poetes: Cesare Pavese, Alexandra Pizarnik, Anne Sexton i Gabriel Ferrater.



Gonçalo M. Tavares



Juan Tallón



30

Dissabte 9 d'abril

12 h
VER-MOT

**David Cirici, José Antonio
Garriga Vela, Toni Orensanz
i Josep Pastells**

ESCRIURE PICASSO

Presenta i condueix: Toni Puntí

Bar Restaurant +CUB

Plaça de Catalunya - Carrer de l'Albereda, 15

Entrada lliure

*En cas de pluja, es farà a l'auditori del Centre Cultural La Mercè.

El periodista cultural Toni Puntí (1966) presentarà el VERMOT de Girona, dedicat a la construcció literària de les mil cares de Picasso. Construït com a personatge a partir de la seva relació amb l'escriptor Jaume Sabartés, el seu primer biògraf i creador de la imatge pública de l'artista-geni, la figura de Picasso és fruit d'una cruïlla de relats. Ens hi acompanyaran els novel·listes Toni Orensanz (Falset, 1970) i David Cirici (Barcelona, 1954), autors, respectivament, de *L'estiu de l'amor* (2015) i d'*El lladre del Guernica* (2015), dues novel·les bastides sobre —o al voltant de— la figura del pintor, i José Antonio Garriga Vela (Barcelona, 1954) i Josep Pastells (Girona, 1966), autors de relats breus que graviten sobre un anorac encarregat per Picasso a un sastre del carrer Muntaner, 38 (*El anorak de Picasso*, 2010) i sobre l'erotisme com a fil conductor de la vida de l'artista (*Vides lascives*, 2012).

Toni Puntí



David Cirici



José Antonio Garriga Vela



Toni Orensanz



Josep Pastells



Dissabte 9 d'abril

18 h
CONVERSA

**Luis Landero, Vicenç Villatoro
i José Antonio Garriga Vela**

ESCRIURE PARES

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

Els darrers anys, aquests tres escriptors han emprès l'escriptura del pare a través d'una narrativa a mig camí entre la biografia, l'autobiografia i la ficció: l'autor de *Juegos de la edad tardía* (1989), Luis Landero (Alburquerque, Badajoz, 1948), dibuixa la figura del pare a *El balcón en invierno* (2014) al mateix temps que Vicenç Villatoro (Terrassa, 1957) emprèn una recerca dels orígens a través de l'escriptura de l'avi i el pare a *Un home que se'n va* (2014) i que José Antonio Garriga Vela (Barcelona, 1954) basteix les novel·les *Pacífico* (2008) i *El cuarto de las estrellas* (2013) sobre la figura del pare.

**Luis
Landero**



©Ivan Giménez

**Vicenç
Villatoro**



©CCCB Miquel Tavera

**José Antonio
Garriga Vela**



Dissabte 9 d'abril

20 h
CONVERSA

**Imma Monsó, Najat El Hachmi
i Stefanie Kremser**

ESCRIURE MARES

Auditori de la Biblioteca Carles Rahola
Entrada lliure

Imma Monsó (Lleida, 1959) va escriure la seva mare en la novel·la *Tot un caràcter* (2001); Najat El Hachmi (Nador, Marroc, 1979) ho ha fet a *La filla estrangera* (2015) i Stefanie Kremser (Düsseldorf, Alemanya, 1967) ha convertit *El dia que vaig aprendre a volar* (2016) en un viatge a la recerca d'una progenitora peculiar. Des de diferents perspectives, des de diferents narratives, amb diferents graus de distanciament, totes tres escriptores han coincidit a convertir la mare en el centre de les seves novel·les en una tendència, indestruïble dels mecanismes de la literatura del jo, que comparteixen altres literatures europees. Per què escriure mares? I per què el punt de vista és el de les filles?

**Imma
Monsó**



**Najat
El Hachmi**

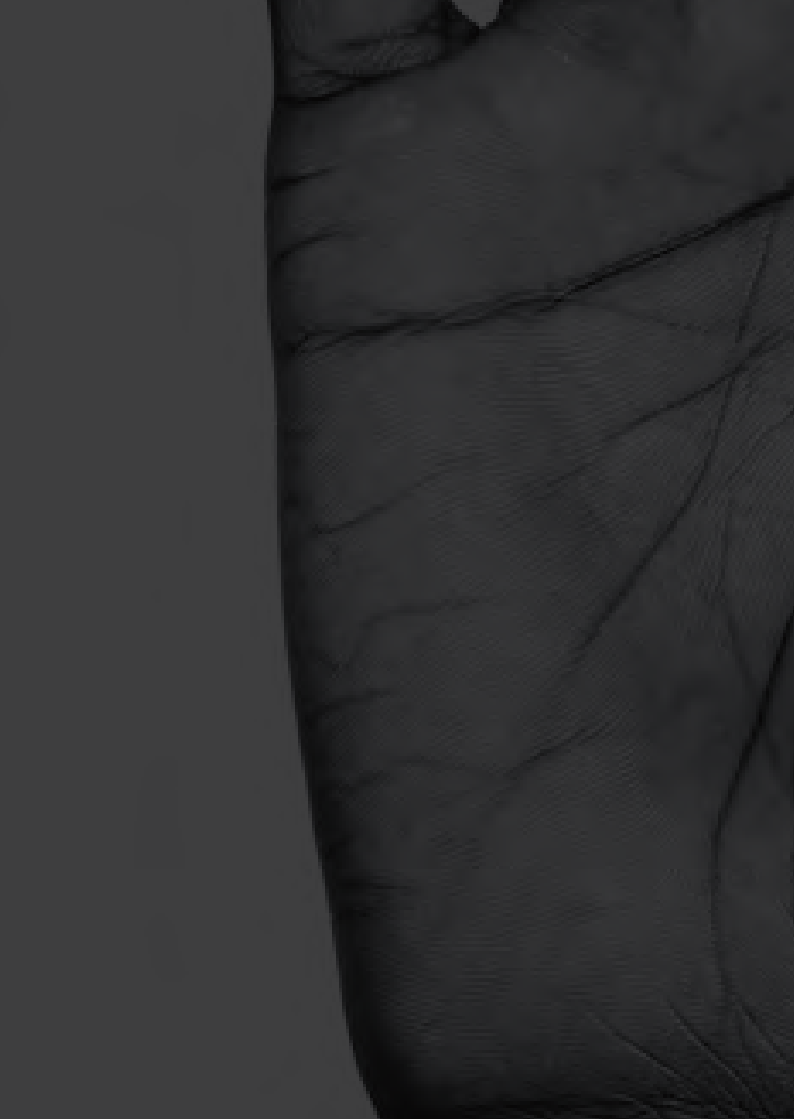


©Mannel Medir

**Stefanie
Kremser**



©Albert Fortuny



OLOT

Del 14 al 16 d'abril

Sala La Carbonera

Plaça del Teatre

PROGRAMA MOT OLOT

Dijous 14 d'abril

18 h Conversa

Escriure muses

Cristina Masanés i Eva Vàzquez

20 h Conversa

Vides obsessives

Carlos Fonseca i Juan Antonio Masoliver Ródenas

21.30 h Teatre

Ventura

amb David Planas i Meritxell Yanes

Divendres 15 d'abril

18 h Conversa

Escriure maquis

Alicia Giménez Bartlett i Martí Domínguez

20 h Conversa

Escriure dones silencioses

Juan José Millás i Monika Zgustová

21.30 h Teatre

Ventura

amb David Planas i Meritxell Yanes

22 h Conversa

Vides estroncades

David Foenkinos i Perico Pastor

Dissabte 16 d'abril

11.30 h Espectacle familiar

Irakurriz

Shakti Olaizola

12 h VER-MOT

Escriure Verdaguer

Andreu Carranza, Enric Casasses, Narcís Comadira
i Miquel de Palol. Presenta i condueix: Xavier Albertí

A la plaça del Teatre

18 h Conversa

Escriure impostors

Javier Cercas i Maria Barbal

20 h Conversa

Escriure la bèstia humana

Mia Couto i Jordi Nopca

22 h Presentació-concert

Jo no hi era però me'n recordo

Quico Pi de la Serra, Julià Guillamon i Joan Sala

*Durant els dies del festival, la sala La Carbonera disposarà de servei de bar i s'hi vendran llibres dels autors convidats.



40

Dijous 14 d'abril

18 h
CONVERSA

Cristina Masanés i Eva Vázquez
ESCRIURE MUSES

Sala La Carbonera
Entrada lliure

L'any 2001, l'escriptora i periodista Cristina Masanés (Manresa, 1965) va publicar *Lidia de Cadaqués. Crònica d'un deliri*, la història d'una peixatera de Cadaqués convertida en personatge literari per Eugeni d'Ors i, més endavant, per Josep Pla, i que va arribar a confondre la seva identitat amb la del personatge de ficció. Fa poc, l'escriptora ha indagat narrativament en la vida d'una altra musa, *Germaine Gargallo. Cos, pintura, error* (2014), la dona cos, l'ídol de perversitat forjat per l'imaginari masculí, la dona dels mil noms, la dona sense nom. Tal com escriu la periodista Eva Vázquez (Salt, 1968), “de Germaine, se'n saben tan poques coses, que tot predisposa a inventar-la”. Totes dues parlaran de l'escriptura de la vida de Germaine Gargallo, en la cruïlla entre la biografia i l'assaig narratiu, en la inauguració del MOT 2016 a Olot.

Cristina Masanés



Eva Vázquez



42

Dijous 14 d'abril

20 h
CONVERSA

**Carlos Fonseca i Juan Antonio
Masoliver Ródenas**

VIDES OBSESSIVES

Sala La Carbonera
Entrada lliure

Què hi ha darrere d'una obsessió? Què amaga la bellesa asèptica d'una equació? Què oculta l'escriptura? Aquestes i altres preguntes planteja la primera novel·la de Carlos Fonseca (San José, Costa Rica, 1987), *Coronel llàgrimes* (2015). Bastida sobre la vida "al·lucinant" d'un personatge real, el matemàtic Alexander Grothendieck, la novel·la relata el tedi de vint-i-quatre hores d'un vell coronel sense guerra, escriptor de "divas alquímicas", testimoni i supervivent del segle XX. De les llàgrimes i del paisatge moral del coronel i "la passió de la intel·ligència" amb què està escrita la novel·la, Carlos Fonseca en parlarà amb l'escriptor i catedràtic de literatura latinoamericana Juan Antonio Masoliver Ródenas (Barcelona, 1939).



**Carlos
Fonseca**

**Juan Antonio
Masoliver Ródenas**



Dijous 14 i divendres 15 d'abril

21.30 h
TEATRE

**Amb Meritxell Yanes
i David Planas**
VENTURA
DE CRISTINA CLEMENTE

Can Trincheria

Preu: 9 euros

Durada: 70 minuts

Venda anticipada d'entrades a www.olotcultura.cat,
al Teatre Principal d'Olot i a Can Trincheria

Dues vides ben diferents, les de la Maria i la Teresa. La Maria, una metgessa casada amb un metge i amb dos fills. La Teresa, tota la vida dedicada al seu germà que un accident quan era petit va deixar en cadira de rodes. Malgrat les diferents circumstàncies, cadascuna de les vides té els seus moments bons i els seus moments dolents. Els caràcters dels personatges s'aniran formant amb l'experiència viscuda, tot i que l'atzar també hi tindrà molt a dir... Quatre vides diferents unides per un sol fet.

Una proposta de proximitat per a un públic reduït, que es veu immers en una acció duta a terme per unes interpretacions més pròpies del cinema que del teatre.



Divendres 15 d'abril

18 h
CONVERSA

Alicia Giménez Bartlett
i Martí Domínguez
ESCRIURE MAQUIS

Sala La Carbonera
Entrada lliure

Alicia Giménez Bartlett (Almansa, Albacete, 1951), creadora de la detectiu Petra Delicado, es va sentir atreta per la figura de Teresa/Florencio Pla Meseguer (Vallibona, Castelló, 1917-2004) coneguda per *La Pastora*, una maqui llegendària tant per la seva condició transexual com per ser l'autora d'una trentena de morts a la zona del Maestrat durant la dècada dels cinquanta. No va dubtar a convertir el personatge històric en protagonista de *Donde nadie te encuentre* (2011), una novel·la sobre la fugida i la recerca d'un mateix, sobre les misèries de l'Espanya franquista i sobre la "infinita solitud" de les persones. Martí Domínguez (Madrid, 1966), autor de diverses novel·les bastides sobre personatges històrics (Voltaire, Goethe, Buffon, Cézanne, Lucreci), ha situat la seva primera novel·la "estrictament de ficció", *La sega* (2015), en el territori dels maquis del Maestrat. Aquesta curiosa coincidència divergent és a la base de la conversa que mantindran tots dos escriptors al MOT d'Olot.

Alicia Giménez Bartlett



Martí Domínguez



48

Divendres 15 d'abril

20 h
CONVERSA

Juan José Millás
i Monika Zgustová
ESCRIURE DONES SILENCIOSES

Sala La Carbonera
Entrada lliure

La dona silenciosa és el títol d'una de les novel·les més conegudes de l'escriptora Monika Zgustová (Praga, 1957), publicada simultàniament en català, castellà i txec el 2005. A través de la mirada d'una dona condemnada al silenci per motius històrics i de gènere, Zgustová construeix la història de l'Europa del segle XX. A *La mujer loca* (2014), l'última de les seves novel·les, l'escriptor Juan José Millás (València, 1946) parteix també del silenci femení per explorar les ferides que la Història infligeix en les històries de les seves protagonistes silenciades. Tots dos escriptors construeixen novel·les polièdriques, recorren a l'autoficció, a la biografia, als gèneres periodístics i memorialístics, tant com a la reflexió a l'entorn del poder i de l'engany del llenguatge des de dintre mateix de les respectives narracions. La construcció literària de les vides silencioses i, especialment del silenci de les dones, serà l'eix sobre el qual girarà la seva conversa al MOT.

Juan José Millás



Monika Zgustová



Divendres 15 d'abril

22 h
CONVERSA

David Foenkinos i Perico Pastor

VIDES ESTRONCADES

Sala La Carbonera
Entrada lliure

*Hi haurà servei de traducció simultània francès-català

Charlotte Salomon (Berlín, 1917-Auschwitz, Polònia, 1943) és una pintora berlinesa, jueva, que va morir a Auschwitz, embarassada, amb només vint-i-sis anys. Entre 1940 i 1943, a Niça, on vivia intentant fugir de la persecució nazi, va pintar una obra autobiogràfica ingent que la converteix en la inventora de la primera novel·la gràfica. David Foerkinos (París, 1974), autor de la biografia novel·lada *Lennon* (2010), ha convertit la jove artista en la protagonista de *Charlotte* (2014), una història escrita en ratlles curtes i que no pretén ser poesia, i construïda sobre una vida, tot i que tampoc pretén ser biografia. Una vida estroncada i, excepcionalment, pintada, que va fascinar David Foerkinos, que en parlarà amb el pintor, il·luminador de llibres i lector perspicax Perico Pastor (la Seu d'Urgell, 1953).

David Foerkinos



Perico Pastor



Dissabte 16 d'abril

11.30 h

ESPECTACLE FAMILIAR

Shakti Olaizola

IRAKURRIZ

Plaça del Teatre

Durada: 30 minuts

Activitat gratuïta

* En cas de pluja, s'anul·larà.

Una cadira, una calaixera, un coixí i un munt de llibres ens submergiran en el món, un xic peculiar, d'una noia. Mitjançant les seves lectures, ens porta per diferents capítols d'una història plena de records, descobriments, reflexos, somnis... Accions i objectes quotidians es convertiran en joc, desafiament i delit, juntament amb el moviment, els equilibris, la dansa i la contorsió. Com acabarà aquest viatge?



Dissabte 16 d'abril

**12 h
VER-MOT**

**Andreu Carranza, Enric
Casasses, Narcís Comadira
i Miquel de Palol**

ESCRIURE VERDAGUER

Presenta i condueix: Xavier Albertí

Plaça del Teatre
Entrada lliure

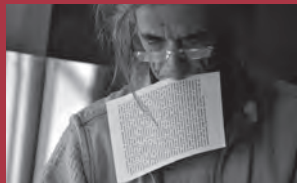
*En cas de pluja, es farà dins La Carbonera.

Què té Jacint Verdaguer que des de la seva mort tants escriptors n'hagin escrit la vida? Des d'*El místic* de Santiago Rusiñol (1903) fins a *El poeta del poble* (2015) d'Andreu Carranza, l'autor de *Canigó*, però també de *Flors del Calvari* i *En defensa pròpia* ha cridat l'atenció de poetes, dramaturgs, narradors i artistes, que n'han recreat repetidament la figura. Per saber quina és l'atracció literària de Verdaguer, ens acompanyaran al Ver-MOT d'Olot el novel·lista Andreu Carranza (Ascó, 1957); el poeta i narrador Miquel de Palol (Barcelona, 1953), autor d'una "vida literària" titulada *Jacint Verdaguer* (2002); el poeta Enric Casasses (Barcelona, 1951), autor de l'assaig poètic-narratiu *Verdaguer ara* (2005), i el poeta Narcís Comadira (Girona, 1942), autor, juntament amb el director de teatre i dramaturg Xavier Albertí (Lloret de Mar, 1962), d'*El cel (Un oratori per a Jacint Verdaguer)* (2009).

Xavier Albertí



Enric Casasses



Miquel de Palol



Andreu Carranza



Narcís Comadira



56

Dissabte 16 d'abril

18 h
CONVERSA

Maria Barbal i Javier Cercas
ESCRIURE IMPOSTORS

Sala La Carbonera
Entrada lliure

El personatge Enric Marco (Barcelona, 1921) s'ha convertit en l'impostor per excel·lència. La seva controvertida representació del paper de deportat al camp de concentració Flossenbürg (Alemanya) és a la base de dues novel·les aparegudes gairebé simultàniament l'any 2014. Maria Barbal (Trepç, 1949) reconstrueix a *En la pell de l'altre* la figura velada de l'impostor, mentre que Javier Cercas (Ibàhernando, Càceres, 1962) la situa en el centre mateix d'una de les seves "histories reals" a la novel·la *El impostor*. D'aquesta coincidència, però també de la distància que separa totes dues novel·les, igualment com del repte narratiu que suposa l'escriptura d'un personatge real i, a més, coetani, en parlaran tots dos escriptors al MOT 2016 en una conversa que, d'una manera o altra, segons admeten tots dos escriptors, ja s'hauria d'haver produït.

Maria Barbal



Javier Cercas



58

Dissabte 16 d'abril

20 h
CONVERSA

Mia Couto i Jordi Nopca
ESCRIURE LA BÈSTIA HUMANA

Sala La Carbonera
Entrada lliure

*Hi haurà servei de traducció simultània portuguès-català

L'autor de *La confessió de la lleona* (2012), Mia Couto (Beira, Moçambic, 1955), una novel·la sobre les morts misterioses de dones provocades per una lleona fantasmal que amaga, rere el subterfugi de la superstició, la bestialitat humana, actualment es troba immers en l'escriptura d'una trilogia sobre l'últim emperador de Moçambic, un personatge històric "que va ser preparat per a ser un heroi nacional". El nou projecte narratiu d'un dels grans escriptors actuals en llengua portuguesa i el repte que suposa escriure la "bèstia humana" són a la base de la conversa entre Mia Couto i l'escriptor i crític literari Jordi Nopca (Barcelona, 1983).

Mia Couto



Jordi Nopca



60

Dissabte 16 d'abril

22 h
PRESENTACIÓ-CONCERT

**Quico Pi de la Serra, Julià
Guillamon i Joan Sala**

**JO NO HI ERA
PERÒ ME'N RECORDO**

Sala La Carbonera
Entrada lliure

L'artista Quico Pi de la Serra, una de les figures emblemàtiques de la Nova Cançó, ha estat objecte d'una "hagiografia", com resa el subtítol del llibre *Jo no hi era però me'n recordo*, escrit per Alejandro Crimi, traduït i editat en català per l'escriptor i periodista Julià Guillamon i publicat per Comanegra. Precisament el director d'aquesta editorial, el garrotxí Joan Sala, i l'escriptor Julià Guillamon acompanyaran dalt de l'escenari Quico Pi de la Serra en la cloenda del festival MOT. Tots tres repassaran, entre paraules i música, el recorregut vital d'un artista que, després de sacsejar una generació marcada per foscors i prohibicions amb el seu esperit descordat i provocador, ha continuat mig segle més per camins ben diversos.



Activitats complementàries Girona

Projecte Narracions

Visuals

De febrer a maig de 2016

Ho organitza: MultiFotos

Projecte Vides Escrites, Vides Triades

De febrer a juny de 2016

Ho organitza: Consorci per a la Normalització Lingüística

Exposició “Vides miNÚS- cules”

De l'1 d'abril al 30 de setembre

Viaducte del tren, entre el passeig de José Canalejas i l'avinguda de Ramon Folch
Ho organitza: Centre de Recerca i Difusió de la Imatge (CRDI). Ajuntament de Girona

Concurs de microrelats A Peu de Foto 2016

De l'1 al 30 d'abril

Ho organitzen: Servei d'Informació Juvenil de l'Espai Marfà i Biblioteca Salvador Allende, amb l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot

Exposició del fons relacionat amb el MOT 2016

De l'1 al 19 d'abril

Biblioteques de Girona
Ho organitza: Biblioteques de Girona

Taula rodona “Joaquim Ruyra, literatura i sensació”

Dimarts 5 d'abril, 19 h

Centre Cultural La Mercè
Ho organitza: Càtedra Josep Pla de Literatura i Periodisme de la Universitat de Girona

Presentació del llibre *L'home de la campana*, de Joan Girbau

Dimarts 5 d'abril, 19 h

Biblioteca Carles Rahola

Ho organitza: Editorial Gregal

—

Taula rodona al voltant del llibre *Les set caixes*, de Dory Sontheimer

Dijous 7 d'abril, 19.30 h

Biblioteca del Call. Institut d'Estudis Nahmànides

Ho organitza: Patronat Call de Girona

—

Cicle “Els també van ser-hi. Eugeni d'Ors, Prudenci Bertrana i Modest Urgell al menjador de la Casa Masó”

Dijous 7, 14 i 21 d'abril, 19 h

Casa Masó (C. Ballesteries, 29)

Ho organitza: Fundació Rafael Masó

—

Lectures d'una vida escrita amb Quim Curbet i Cristina Cervià

Diuenge 10 d'abril, a les 11.30 h

Sala polivalent del Museu d'Història de Girona (C. de la Força, 27)

Ho organitza: Museu d'Història de Girona

—

Per a tota la família

Exposició “Vides apassionades: quin plaer!”

Del 7 al 16 d'abril

Secció infantil i juvenil de la Biblioteca Carles Rahola

Ho organitza: Biblioteca Carles Rahola

—

Taller familiar Esculturant vida

Dissabte 9 d'abril, 11.30 h

Davant de la Biblioteca Carles Rahola

Ho organitza: Biblioteca Carles Rahola (Petits lectors)

**Concurs de narrativa Vides
Escrites, Escriure Vides,
per a infants i joves**

Del 16 al 27 d'abril

Secció infantil i juvenil de la
Biblioteca Carles Rahola

Ho organitza: Biblioteca Carles
Rahola

**Activitats
complementàries
Olot**

**Bookcrossing: Llibres
abandonats, llibres retro-
bats**

De març a abril

Ho organitzen: Biblioteca
Marià Vayreda i MOT

**Exposició “Variacions
Camps”**

Del 18 de març al 31 de maig

Sala d'actes de l'Arxiu Comar-
cal de la Garrotxa

Ho organitzen: Arxiu Comar-
cal de la Garrotxa i MOT

**Concurs de narrativa de
Sant Jordi per a alumnes de
cinquè**

De març a abril

Ho organitza: Biblioteca Marià
Vayreda

**Exposició “Paisatge, vida i
literatura”**

De l'1 al 30 d'abril

Façanes de la Biblioteca Marià
Vayreda

Ho organitzen: MOT, junta-
ment amb l'Observatori del
Paisatge de Catalunya i l'Escola
d'Art i Superior de Disseny
d'Olot

**Exposició “MOT: els autors
que ens visiten”**

De l'1 al 30 d'abril

Biblioteca Marià Vayreda

Ho organitza: Biblioteca Marià
Vayreda

**Exposició “Rememrança.
Visions sobre les germanes
Brontë al paisatge de la
Garrotxa”**

Del 8 d'abril a l'1 de maig

Can Trincheria

Ho organitzen: MOT i Helena
Aguilar Mayans

Per a tota la família

**Exposició de punts de lli-
bre “Vides dibuixades”**

Del 7 al 16 d'abril de 2016

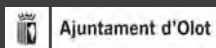
Biblioteca Marià Vayreda

Ho organitza: Escola Muni-
cipal d'Expressió d'Olot (aula
d'il·lustració i còmic)

Crèdits

Festival MOT 2016

Ho organitzen:



Codirecció:

Glòria Granell - Ajuntament de Girona

Carme Simon - Ajuntament d'Olot

Comissariat:

Margarida Casacuberta

Coordinació general:

Àgata Losantos

Coordinació d'autors internacionals i suport en comunicació:

Talcia Cultura

Comunicació, difusió i públics:

Flora Bacquelaine

Rosa Rebugent

Disseny gràfic:

FANG

Gestió administrativa, producció i atenció a les activitats:

Montse Bohigas

Rosa Cano

Montse Fuyà

Teia Palomeras

Sílvia Posa

Voluntàries:

Lídia Capitán

Irene Noguer

Amb el suport de:



Diputació de Girona



Generalitat de Catalunya
Institutió de les Lletres Catalanes

Hi col·labora:

Fundació
BancSabadell



Mitjans oficials:

elgarrotxi.cat
EL DIARI DIGITAL DE REFERÈNCIA DE LA GARROTXA

NacióGarrotxa
Newsquest

OLOT TELEVISIÓ
LA TELEVISIÓ DE LA GARROTXA

la xarxa
comunicació local



TELEVISIÓ DE CATALUNYA

Mitjans col·laboradors:

L'AVENÇ

La Comarca
d'Olot

NÚVOL

Ràdio Olot
98.1 FM

*Editorials, llibreries i agències
literàries col·laboradores:*

Abacus Cooperativa
Agència literària Carme Balcells
Agència literària Letras Propias
Edicions 1984
Edicions 62
Editorial Alfaguara
(Random House-Mondadori)
Editorial Anagrama
Editorial Comanegra
Editorial Periscopi
Editorial Planeta
Llibreria 22
Llibreria de Viatges Ulyssus
Llibreria Drac d'Olot
Llibreria Empúries
Llibreria Geli
Llibreria Les Voltes
Re-read
Sweet books

Altres col·laboracions:

Arxiu Comarcal de la Garrotxa
Bar Restaurant +CUB

Biblioteca Carles Rahola
Biblioteca Marià Vayreda
Biblioteques de Girona
Càtedra Josep Pla de Literatura i Pe-
riodisme de la Universitat de Girona
Centre de Recerca i Difusió de la
Imatge (CRDI). Ajuntament de
Girona
Consorti de Normalització Lingüís-
tica de Girona i Olot
Editorial Gregal
Escola d'Art i Superior de Disseny
d'Olot
Escola Municipal d'Expressió
Fundació Rafael Masó
Helena Aguilar Mayans
Multifotos
Museu d'Història de Girona
Observatori del Paisatge de Cata-
lunya
Patronat Call de Girona

Agraïments:

RENFE
Servei de Biblioteques de la Genera-
litat de Catalunya

 Club
GIRONA CULTURA

Olot **Cultura**

 Girona
ciutat
de festivals

emhu
ESCOLA MUNICIPAL
D'HUMANITATS



www.festivalmot.cat

